

484 1 135  
Тернопільської області  
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3

• 484 Додаток Спр 135

На 87 аркуш.

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3  
Тернопільської області  
484 1 135  
Спр 135

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці  
Кременецького повіту Волинської губернії**

**СПРАВА № 135**

**Книга записів про народження  
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту  
(сучасного Кременецького району) за 1891 рік**

**Крайні дати:  
1891 р.**

**На 88 арк.**

*87*

**Зберігати: постійно**

90 Лит. А. 1

**КНИГА**

**Для записки родившихся Евреевъ**

*Кремненскаго* общества  
*Кремненскаго* уѣзда.

**На 1891 годъ.**

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и ему или ей дано
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	1	4	Кремница № 2.	Отецъ Кремницкій Матерь Шуръ. Матерь Шуръ.	Давидъ "Тонга"
2	"	4	7	Моск.	Отецъ Кремницкій Матерь Гена	Давидъ Исидоръ-Мей
3	"	4	7	"	Отецъ Кремницкій Матерь Гена Матерь Гена	Давидъ Давидъ

Дата  
корис-  
ання

חלק ראשון מן נולדים

שם הנולד ואיזה שם ניתן לו, דרך	שם האב, והאם של הולד, ומר מעשהו דים יעקב בן שמעון ביץ, סוחר או היים, מרים בת צבי קצר	איך נולד דרך משל בעיר ויילא	הודש ליום הזכרת, יום דמיה, דרך משל נולד ברא אלול נימל לבית		כיצד היה דמותל הפרע ודמוצי
			למנין ידוים	למנין יונים	

מלכה קה ושה	אביה שם-פנים	קציר	4	דמוצי	מלכה קה ושה
מלכה קה ושה	מלכה קה ושה	מלכה קה ושה	4	דמוצי	מלכה קה ושה
מלכה קה ושה	מלכה קה ושה	מלכה קה ושה	4	דמוצי	מלכה קה ושה
מלכה קה ושה	מלכה קה ושה	מלכה קה ושה	4	דמוצי	מלכה קה ושה

и ей дано

и ей дано

и ей дано

и ей дано

и ей дано

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и кому или ей дано имя.
Женск.	Мужск.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Раввинъ " Шлиссельбургъ Самъ	29 родивш. 1 5 обрѣз. 8	Июль Швабъ	Въ Крестинѣ	Отецъ Остроуцкій мощаинскій, Луцка 20 уездъ, Шлиссельбургъ Римшевъ Раторъ Смайлъ Гуръ	Мальчикъ " Дубингъ-Замъ
	2	мать	29 род. 1 5 обрѣз. 8		"	Отецъ мощаинскій м. Франкфуртъ-на-Майнъ Занкевъ Шлай- Менделевъ Бройт- манъ. Мать Хай.	Мальчикъ " Анжелъ
	3	мать	29 5			Отецъ Киншевецъ- Кіи мощаинскій Алѣксандръ Мовиель Барбакъ; мать Тена	Мальчикъ " Каимъ-Замъ

Дата  
корис-  
ання

הקד האשון מן נולדים

מס	כ"י דיה רמזל הפורע והמוצי	חורש ליום הזכות, ויום דמ"ה, דרך משל נולד כ"א אלול נימז לכ"ה		אידן, נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, וראם של הילד, ומה מעשרו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או דויש, פרים בת צבי קצור	מ"י נולד ואותו שם ניתן לו, דרך משל נולד ומה ושמו האובן או נולדה נקבה ישסה רבקה
		למנון ימים	למנון יודים			
מאברני	ה"ק 1	29 5	1 8	קמניץ	אבא שלמה ק"ס אברהם ז"ל כ"א	מ"י א 313
מאברני "אניא	מ"ס	29 5	1 8	"	אבא ז"ל ולדו-אניא קמניץ ז"ל קמניץ כ"א ז"ל	מ"י א 121
מאברני אמ-2	מ"ס	29 5	1 8	"	אבא ז"ל קמניץ ז"ל כ"א ז"ל	מ"י א 121

И ДАНО И

Маберни

вигр-Зав

Маберни

"Аниа

Маберни

амм-2

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	Гаврилъ Шлиманъ Савв	29 5	1 8	№ Кремль	Отецъ Вишневецъ Кий мѣщанинъ Абрунъ-Анхель Бай дакъ; Мать Миринъ- Гуликъ.	Мальчикъ Увѣ.
4		5	8	"	Отецъ Вишневецъ мѣщанинъ Сима Гутманъ-Мандуевъ Мандуевъ; Мать Фрейда	Давидъ "Нава"
5		6	9	"	Отецъ Моисей Яковъ-Каминовъ Котикъ, мѣщанъ м. Лановуцкая; Мать Суро-Крейна	Давидъ "Малка"

Дата  
корис-  
ання

№  
№



חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם הילד	אם האב, וראם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון ב"ק, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצר	אין נולד ואזה שם ניתן לו, דרך זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	יורש ליום הזכרה, יום רמילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימל לבית		אין נולד ואזה שם ניתן לו, דרך זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
				למנון יתומים	למנון יתומים	
4	דניאל	מרים	רבקה	29	1	אבא י אברהם-יוסף
	יהודה	מרים	רבקה	5	8	קייבא (פאפ ויכיל-הת)
	אברהם	מרים	רבקה	5	8	אביה שמה פ' לוי
	יעקב	מרים	רבקה	6	9	אביה שמה פ' לוי

Илия и Коби

Илия и Коби

Илия

Илия

Илия

Илия

Илия

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ

Часть I. О родившихся.

Женск.	Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и кому или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6.			Январь	Улвафъ	М. Кремницъ	Отецъ Гадришиновскій литванинъ Отецъ Шмидъ по вѣр. Ейцель мать Голда	Довочна "Дейеръ-Гуан"
7.			13	17		Отецъ литванинъ м. Александръ, Кременцканъ уезда, Геринъ - Шмидъ Мойсѣ - Рейдуровъ Франкшуръ, мать Бао-Шева	Довочна "Меня"
8.			16	19		Отецъ литванинъ м. Лукашакъ, Лудмурсканъ уезда, Мадришъ, вѣд. уездъ Анхель Фришманъ Гарбаръ; мать Лай - Бурна	Довочна "Синя - Губа"

Дата  
корис-  
ання

הלך ראשון מן נולדים

שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו דם יעקב בן שמעון כ"ג, סודר אוחייט, מרים בת צבי קצר	אידן נולד היום משל בעיר ויילא	חודש ליום הולדת, יום הולדת, דרך משל נולד כ"א אלול ניסך לכה		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו דם יעקב בן שמעון כ"ג, סודר אוחייט, מרים בת צבי קצר	שם הילד
		למנוח ימים	למנוח ימים		
מלכה נקבה ושמה רבקה		11	14	קצרה	מלכה נקבה ושמה רבקה
		13	17	קאנקורדס	מלכה נקבה ושמה רבקה
		16	19	מלכה נקבה ושמה רבקה	מלכה נקבה ושמה רבקה

одился и ба...  
и ей дано и

roborna  
узы - Зуа

roborna  
"Меня"

roborna

на - Зуа

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ

Часть I. О родившихся.

Женск.	Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кому или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
9.	"	"	18	21.	Израиль Шван	Отецъ мѣщанинъ м. Березуцы Зей-ликъ Волковичъ Окск.; мать Дига.	Девочка "Мема"
10.	"	"	19.	22.	"	Отецъ мѣщанинъ м. Березуцы Мовель Волковичъ Окск. мать Блуна	Девочка "Увва"
	5	Раввины " Шриона Сам	12/20	16/23.	"	Отецъ Крестьянинъ мѣщанинъ Виленъ Фрумъ Изковецъ Борбасъ; мать Бейла	Мальчикъ "Давидъ"
11			20	23.	"	Отецъ Моше Абрахамъ Кудель, Катердур. мѣщ. мать Дайра	Девочка "Хана-Ма"

Дата  
корис-  
ання

7522  
7523  
7524

5

הלך ראשון מן טלדים

שם האב, האם של הילד, ופר מעשרה דים יעקב בן שמעון ב"ר, סודר אודותים, פרס בת צבי קצר	אירגון דרך משל בעיר היילא	הודש ליום הזכרת, ויום דמילה, דרך משל יורד כיא אכול ניסר לביר		כ"י דיה דמודל הפורע	שם
		למנון ימים	למנון ידורים		
קאמיל געלען פון אהרן	קאמיל	18	21		קאמיל געלען פון אהרן
קאמיל געלען פון אהרן	קאמיל	19	22		קאמיל געלען פון אהרן
קאמיל געלען פון אהרן	קאמיל	12/20	16/23		קאמיל געלען פון אהרן
קאמיל געלען פון אהרן	קאמיל	20	23		קאמיל געלען פון אהרן

одился и ба...  
ли ей дано и...

авочка  
Тема

Давочка  
Улья

Маври  
Давид

Давид ка  
Ана-Ма

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.	Вѣкъ	Слѣд	Слѣд			
		Христіанскій.	Еврейскій.									
128		Анваръ	Швагъ	20	23	Изъ Кременчука	Отецъ Кременчукскій мѣщанинъ Цуко Симоновичъ Лукичъ; мать Гейла.	Звонка	"Гондо"	12		
"	6	Раввинъ Шимона Сави.		13/21	15/24	"	Отецъ мѣщанинъ м. Бурякскій Дубинскій, Абрамовъ Леонидъ мать Муха	Мамочка	"Ануар"			6
"	7	мѣ		14/22	17/25	"	Отецъ Камербурскій мѣщанинъ Абрамъ-Мошковичъ Балабанъ мать Рейза	Мамочка	"Шимона"			7
"	8	"		16/24	19/27	"	Отецъ, мѣщанинъ м. Кибкаинъ Швагъ Митковичъ Данъкеръ; мать Редъ	Мамочка	Даниелъ			8

Дата  
корис-  
ання

הלך ראשון מן נולדים

מספר	שם הורה	חודש ויום הולדת, יום רמ"ה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסב לב"ה		אירוע נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, סרים בת צבי קצר	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
12	הורה	20	23	קניזט	אליהו א"ל האב האם	ילדה ד"מ / 10 "א"ל"
6	הורה	13/21	16/24	"	אבא / 3 האב האם	ק"ל מ / 10 "א"ל"
7	הורה	14/22	17/25	"	אבא / 10 האב האם	ק"ל מ / 10 "א"ל"
8	הורה	16/24	19/27	"	אבא / 10 האב האם	ק"ל מ / 10 "א"ל"

А. Книга для записки родившихся Евреевъ въ 1891 годѣ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Его родился и какому ему или ей дано имя
		Христианскій.	Еврейскій.			
9	Раввинъ Самуилъ Шиница	22/29	25/2	М. Кременчугъ	Отецъ Рагзицковъ Скій итцанинъ Лейбманъ Тарковъ Шейхманъ, мать Фейла-Миндлевъ	Машеверенъ "Израиль-Еврей"
13	"	30	3	"	Отецъ Вишegradскій итцанинъ, Кременчугская гора, Ханна-Гершманъ-Борисъ-Будитовъ Кудель, мать Рукля	Дворникъ "Маріинъ-Уа"
14	"	31	4	"	Отецъ Кременчугскій итцанинъ Иосифъ Гершманъ Вакк. Матъ Фейла	Дворникъ Дворникъ

Дата  
корис-  
ання

годъ  
число  
день

9

3

4

\* Дворникъ  
Вакк. К.



חלק ראשון מן גולדים

מספר	כי זיה רסודל הפורע ודמוצץ	חודש ליום הזכות, ויום הפילה, דרך משל נודד כ"א אלול נימד לכ"ה		איד, נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אורח"ט, פרים בת צבי קצר	כי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך ז"ל נ"ל זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנון יונים	למנון יודים			
9	Pabbeus " Carru Unionna	22/29	25/2	קרימז	אביו אהרן בן קהנא אמו נרין ב"ל האב קהנא - איון (כ"ו)	1921 אלה מן א"י "אשכנז - ה"ה"
		20	3	"	אביה חנה בן אשה ב"ב אביו אהרן אמו קרימז האב רחל	קלבה דת אשה "אריז - ש"ה"
	"	31	4		אביה אהרן קרימז אמו קרימז האב אהרן	קלבה דת אשה אשה

ался и бабо  
ей дано имя

аввеек  
aus-Geu

whorra  
apimus-b

Oborn  
boara

Dvonja  
aus R.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

1891 года  
 1 днѣ. Мы, нижеподписавшіеся, сию книгу свидѣтельствовали и нашимъ, что веденіи оной оказались правильными и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей; въ перечисленіи Евреевъ родившихся мурескою поименно девять №9, женскаго пола поименно №14, всего двадцать три №23 и акти №6 и №11 въ присутствіи Дукаго.

Раввинъ *Абрахамъ*

Имени Дуков. Правленіи: Староста *Исаакъ Лурский*  
 За Кашкаретъ *И. Шрагманъ*



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.	Вѣкъ	Слѣд.
		Христіанскій.	Еврейскій.					
10.	Раввина Шліомъ Сав.	28/4	1/8	Кременецъ.	Отецъ Кременецкій мещанинъ Ицхакъ Зельманъ Тершковичъ; мать Дѣля	Маврикоъ "Абраамъ"	10	
11.	"	30/6	3/10	"	Отецъ Кременецкій купецъ Ель Хаимовичъ Тримунъ; мать Кас. Гранидъ	Маврикоъ "Хаимъ"	11	
12.	"	31/7	4/11	"	Отецъ мещанинъ м. Луканскъ, вудмисская уезда, м. е. Владиміръ Фабри. Зельманъ Бурдѣвъ Шлоя; мать Рава	Маврикоъ "Моше - Ша"	12	
13.	"	1/8	5/12	"	Отецъ мещанинъ м. Литовскъ, Кременецкая уезда, Абраамъ Шреинманъ Фригерунтъ; мать Фейга	Маврикоъ "Томеръ"	13	

Дата  
корис  
ання